

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 30 (2000)  
**Heft:** 12  
  
**Rubrik:** Social GE : une aide légitime

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Une aide légitime

Les personnes dans le besoin trouveront, auprès de l'Association «Appuis aux aînés», une aide ponctuelle, ou un accompagnement précieux.

**A**u printemps 1999, l'Association Appuis aux aînés était lancée à Genève. Son objectif: venir en aide aux personnes de plus de 60 ans ou en préretraite, souffrant de soli-

## OCPA

### Recensement fédéral de la population

Le 5 décembre prochain a lieu le recensement fédéral de la population. Tous les ménages privés vont être priés de remplir un questionnaire très simple. Il n'y aura pas de visites à domicile d'agents recenseurs; le questionnaire sera adressé par la poste.

Les bénéficiaires de l'OCPA pourront, en cas de difficultés pour remplir le document, compter sur l'aide des professionnels de la Fondation des Services d'aide et de soins à domicile (FSASD) et des Centres d'action sociale et de santé (CASS) de leur quartier ou de leur commune.

Les services sociaux tels que Caritas, Centre Social Protestant et Pro Senectute donneront aussi volontiers leur appui.

L'OCPA est bien sûr également à votre service.

**OCPA, Route de Chêne 54  
Case postale 378, 1211 Genève 9  
Tél. 022/849 77 41**

tude physique ou morale. Les bénéficiaires de cette aide doivent résider dans le canton de Genève, être de nationalité suisse ou au bénéfice d'un permis C.

Le travail d'accompagnement assuré par l'association se base sur le contact, la discrétion, le respect et l'écoute, afin que chacun retrouve la qualité de vie à laquelle il a droit. En plus d'une présence qui est parfois ce qui manque le plus, il est possible d'obtenir par ce biais des aides financières ponctuelles, si l'on a des revenus modestes, voire insuffisants.

«Appuis aux aînés n'offre pas la charité, explique sa responsable, Noémi Devannes-Renaud. Nous estimons seulement que chaque individu, quel que soit son âge, a le droit de vivre dignement. Cette association privée ne se substitue pas aux devoirs de l'Etat, mais vise à répondre à un besoin qui, justement, n'est pas comblé par les normes officielles d'assistance. Appuis aux aînés cherche à atteindre les personnes qui restent en marge du réseau social, par ignorance ou parce qu'elles ne s'estiment pas assez démunies. Nous sommes un maillon de la chaîne sociale, mais un maillon de secours, quand toutes les autres possibilités ont été épuisées.»

Cette association sans but lucratif peut notamment vous aider, si vous vous reconnaissiez dans l'une des situations suivantes: vous avez travaillé toute votre vie et pourtant vous avez de la peine à nouer les deux bouts; votre santé vous préoccupe et vous ne pouvez faire face à certains frais médicaux, dentaires par exemple; vous ne voulez pas dépendre des autres, même au prix de grands sacrifices; votre budget ne vous permet que les dépenses essentielles; votre vie a été bouleversée par un événement inattendu et vous ne savez plus comment faire face à certaines échéances.

«C'est pour toutes ces raisons et bien d'autres que l'Association

Appuis aux aînés existe, décrit Noémi Devannes-Renaud, comme par exemple le remplacement d'un appareil ménager, le nettoyage à fond d'un appartement, l'abonnement à une revue, des séances de lecture à domicile, la participation à un séjour de repos indispensable, la nourriture ou la pension d'un animal de compagnie, ou encore toute autre dépense nécessaire que vous ne pouvez pas ou plus vous permettre.»

### Savoir accepter

Appuis aux aînés étudie avec soin, et dans la confidentialité, toute demande individuelle. «Notre société suisse, notre éducation, notre manière de vivre depuis les années soixante, ne nous ont pas préparés aux difficultés de ces dernières années, relève Noémi Devannes-Renaud. Nous subissons la crise économique et ses retombées individuelles. Nous devons donc tendre la main vers ceux qui ont moins, et demander à ceux qui ont plus. Certains d'entre nous, dans une situation difficile, préfèrent la précarité et les sacrifices sous prétexte qu'il serait indigne de demander de l'aide.»

Appuis aux aînés veut aider ceux qui ont des besoins qu'ils ne peuvent couvrir seuls à dépasser leur honte, à oser demander une aide légitime. «Certes, mettre de côté sa fierté et accepter un soutien n'est pas facile. Pourtant, il n'y a aucune honte à subir les contrecoups d'une crise. Notre association ne juge pas. Elle ne porte aucun autre regard que celui de la compassion et de la compréhension.»

**G. N.**

**Renseignements: Appuis aux aînés, 8, ruelle de la Vinaigrerie, 1207 Genève, tél. 022/840 49 99 du lundi au jeudi. Au besoin, une personne se déplace à domicile.**